

[Text]

In the case of the Canadian Wheat Board for instance, there was a significant cash advance payment problem arising out of the years 1969 and 1970 when advances really were larger than the total deliveries possible to farmers, and the Canadian Wheat Board has had to commence action in order to protect their rights and their position. I would think many of those writs issued end up being settled before they move any further, and it is that kind of investigation that one would have to do before being able to see how significant it is. I regret that I cannot really give you that further examination now.

Mr. O'Connor: I admit I am on a bit of a fishing expedition here, in that the expenditures were increased significantly and also the caseload now and it would still be helpful if we had some idea of the reasons for the sudden jump. It may well be that the Federal Court is for some reason more accessible, easier to use, more available, and people are making use of it.

Mr. Lang: Well it is a very good question, and I will undertake to get a rather more elaborate analysis of what these cases really are and provide it, at least informally, to members of the Committee.

Mr. Nielsen: Include your own too. Was it one or two years ago that the government was sued by ...

Mr. Lang: Yes, that is right. I do not know whether that shows; I think that year is omitted in this analysis.

Mr. O'Connor: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. O'Connor.

Mr. Fairweather: Senator Forsey carried the brief, I understand.

The Chairman: Mr. Nielsen, do you have any questions on any of the votes that we have been going over this morning, on Vote 1, 5 or 10?

Mr. Nielsen: I have not even brought my blue book, but I do have some questions if it is my turn.

The Chairman: Yes, go ahead.

Mr. Nielsen: The Solicitor General made public statements with respect to the forthcoming amendments to the Criminal Code indicating that all offences relating to morals are going to be removed leaving the Criminal Code provisions to deal only with crimes of violence against persons and property. Is that the intention of the government?

Mr. Lang: No, it is not, and I would like to see the statement actually made by the Solicitor General.

Mr. Nielsen: That may be inaccurate. It was a press clipping that I read where he was stating a point of view which left me with the impression that it was the government's intention to do that.

Mr. MacGuigan: Mr. Chairman, on a point of order. I just want to say that I did see those statements. I think he made it clear that they were his own views. Of course, they could also be the thoughts of the government. I believe it was an interview on his personal philosophy rather than on the government.

[Interpretation]

Dans le cas de la Commission canadienne du blé, par exemple, il y a eu un problème assez important relativement aux avances de fonds pour les années 1969 et 1970, car les avances étaient alors plus importantes que le total des livraisons pouvant être faites par les agriculteurs, et la Commission canadienne du blé a dû entreprendre une action en justice en vue de protéger ses droits et sa position. Je pense que beaucoup de ces assignations en justice sont réglées avant d'aller plus loin, et c'est ce genre d'enquête qu'il faudrait faire avant d'en mesurer l'importance. Je regrette de ne pas pouvoir vous donner pour le moment d'analyse plus approfondie.

M. O'Connor: Je suis évidemment en quête de renseignements, car les dépenses ont sérieusement augmenté de même que le nombre des cas et cela aiderait tout de même si nous pouvions recevoir une indication quant aux raisons de ce bond soudain. C'est peut-être que la cour fédérale se trouve pour une raison ou pour une autre plus accessible, plus facile à utiliser plus disponible, et que l'on s'en sert.

M. Lang: Eh bien, c'est une très bonne question et je vais essayer d'obtenir une analyse plus précise de ce que sont en fait ces cas pour vous la communiquer au moins officieusement.

M. Nielsen: Donnez-nous également votre analyse. Est-ce que c'est il y a un an ou deux que le gouvernement a été poursuivi par ...

M. Lang: Oui, c'est exact, je ne sais pas si cela se voit; je pense que cette année a été omise dans cette analyse.

M. O'Connor: Merci, monsieur le président,

Le président: Merci, monsieur O'Connor.

M. Fairweather: Le sénateur Forsey a été chargé de la cause, je crois.

Le président: Monsieur Nielsen, avez-vous des questions à poser sur les crédits que nous avons passés en revue ce matin, à savoir les crédits 1, 5, 10?

M. Nielsen: Je n'ai même pas apporté mon livre bleu, mais j'ai en effet certaines questions à poser si c'est mon tour.

Le président: Oui, allez-y.

M. Nielsen: Le Solliciteur général a fait des déclarations publiques à propos d'amendements futurs au Code criminel en indiquant que toutes les offenses relatives à la morale allaient être supprimées, de sorte que les dispositions du Code criminel ne traiteraient que des crimes de violence contre les personnes et les propriétés. Est-ce là l'intention du gouvernement?

M. Lang: Non, et j'aimerais en fait voir cette déclaration du Solliciteur général.

M. Nielsen: C'est peut-être inexact. C'est une coupure de journal où, dit-on, il a affirmé quelque chose qui m'a donné l'impression que le gouvernement avait l'intention de faire cela.

M. MacGuigan: Monsieur le président, pour un rappel au Règlement. Je voulais seulement dire que j'avais également vu ces déclarations. Je pense qu'il a dit clairement qu'il s'agissait là de son point de vue personnel. Bien sûr, cela pourrait également être le point de vue gouvernemental. Je crois qu'il s'agissait d'une entrevue portant sur ces idées personnelles plutôt que sur le gouvernement.